

GUTACHTEN MIT FERTIGUNGSÜBERWACHUNG CERTIFICATE OF CONFORMITY WITH FACTORY SURVEILLANCE

Stego Elektrotechnik GmbH
Kolpingstrasse 21
74523 Schwäbisch Hall
Germany

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Anbauleuchte für Leuchtdioden (LED)
Built-on luminaire for lightemitting diodes (LED)

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



REG E788 oder/or



oder/or VDE-REG E788

REG E788

Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60598-1 (VDE 0711-1):2018-09; EN 60598-1:2015+A1:2018
DIN VDE 0711 Teil 201:1991-09; EN 60598-2-1:1989



Aktenzeichen: 1175100-2115-0007 / 273909

File ref.:

Ausweis-Nr. 40042757

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2015-08-04

(letzte Änderung / updated 2021-01-22)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

G. Heins

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Stego Elektrotechnik GmbH, Kolpingstrasse 21, 74523 Schwäbisch Hall

Aktenzeichen / *File ref.*

1175100-2115-0007 / 273909 / TL1 / KF

letzte Änderung / *updated*

2021-01-22

Datum / *Date*

2015-08-04

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40042757.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40042757.

Anbauleuchte für Leuchtdioden (LED) *Built-on luminaire for lightemitting diodes (LED)*

Typ(en) / *Type(s)*

- A) LED 025(Mod. no.: 02540.3-10)
- A) LED 025(Mod. no.: 02540.3-11)
- A) LED 025(Mod. no.: 02540.3-13)
- A) LED 025(Mod. no.: 02540.3-14)
- B) LED 025(Mod. no.: 02541.3-10)
- B) LED 025(Mod. no.: 02541.3-11)
- B) LED 025(Mod. no.: 02541.3-13)
- B) LED 025(Mod. no.: 02541.3-14)
- B) LED 025(Mod. no.: 02542.3-10)
- B) LED 025(Mod. no.: 02542.3-11)
- B) LED 025(Mod. no.: 02542.3-13)
- B) LED 025(Mod. no.: 02542.3-14)
- C) LED 025(Mod. no.: 02540.1-10)
- C) LED 025(Mod. no.: 02540.1-11)
- C) LED 025(Mod. no.: 02540.1-13)
- C) LED 025(Mod. no.: 02540.1-14)
- D) LED 025(Mod. no.: 02541.1-10)
- D) LED 025(Mod. no.: 02541.1-11)
- D) LED 025(Mod. no.: 02541.1-13)
- D) LED 025(Mod. no.: 02541.1-14)
- D) LED 025(Mod. no.: 02542.1-10)
- D) LED 025(Mod. no.: 02542.1-11)
- D) LED 025(Mod. no.: 02542.1-13)
- D) LED 025(Mod. no.: 02542.1-14)

Warenzeicheninhaber
Trademark holder

Stego Elektrotechnik GmbH

Anmerkung

Remark

die Leuchten dürfen nur in verschlossenen Schaltschränken
nach DIN EN 61439-1 und DIN EN 61439-2 verwendet werden
*the luminaires are only suitable for use in locked switch cabinets
according to DIN EN 61439-1 and
DIN EN 61439-2*

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
40042757 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Stego Elektrotechnik GmbH, Kolpingstrasse 21, 74523 Schwäbisch Hall

Aktenzeichen / *File ref.* 1175100-2115-0007 / 273909 / TL1 / KF
letzte Änderung / *updated* 2021-01-22
Datum / *Date* 2015-08-04

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40042757.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40042757.

Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i>	DC 20 - 60 V Für / <i>for</i> C), D)
Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i>	AC 100 - 240 V; 50/60Hz DC 90 -110 V Für / <i>for</i> A), B)
Schutzklasse <i>Class</i>	II
Schutzart <i>Degree of protection</i>	IP20
Befestigungsfläche <i>Supporting surface</i>	normal entflammbar <i>normally flammable</i>
Zusätzliche Norm berücksichtigt <i>Additional Norm regarded</i>	Photobiologische Sicherheit von Lampen und Lampensystemen. DIN EN 62471 (VDE 0837-471):2009-03; EN 62471:2008 Risikogruppe: 1 (geringes Risiko) <i>Photobiological safety of lamps and lamp systems. DIN EN 62471 (VDE 0837-471):2009-03; EN 62471:2008 Risk group: 1 (low risk)</i>
PAK AfPS GS 2014:01PAK PAH AfPS GS 2014:01PAH	Das Produkt entspricht den Anforderungen gemäß PAK-Dokument AfPS GS 2014:01PAK. <i>The product is in accordance with the requirements of PAH-document AfPS GS 2014:01PAH.</i>
Anmerkung <i>Remark</i>	Die lichttechnischen und spektralen Eigenschaften wurden nicht untersucht und sind kein Bestandteil dieser Zeichengenehmigung. <i>The photometric properties were not checked and are no constituent of this certificate.</i>
EMF <i>EMF</i>	Beurteilung von Beleuchtungseinrichtungen bezüglich der Exposition von Personen gegenüber elektromagnetischen Feldern. DIN EN 62493 (VDE 0848-493); EN 62493 <i>Assessment of lighting equipment related to human exposure to electromagnetic fields. DIN EN 62493 (VDE 0848-493); EN 62493</i>
Weitere Angaben siehe Anlage <i>Further information see appendix</i>	100, 600, 601 / 2021-01-22

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
40042757 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Stego Elektrotechnik GmbH, Kolpingstrasse 21, 74523 Schwäbisch Hall

Aktenzeichen / *File ref.*

1175100-2115-0007 / 273909 / TL1 / KF

letzte Änderung / *updated*

2021-01-22

Datum / *Date*

2015-08-04

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40042757.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40042757.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet TL1
Section TL1

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Stego Elektrotechnik GmbH, Kolpingstrasse 21, 74523 Schwäbisch Hall

Aktenzeichen / *File ref.*

1175100-2115-0007 / 273909 / TL1 / KF

letzte Änderung / *updated*

2021-01-22

Datum / *Date*

2015-08-04

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40042757.

This supplement is part of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40042757.

Anbauleuchte für Leuchtdioden (LED) *Built-on luminaire for lightemitting diodes (LED)*

Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*
30005597

Stego Elektrotechnik GmbH
Kolpingstrasse 21
74523 Schwäbisch Hall

Referenz/*Reference*
30024414

Kortec Industrieelektronik GmbH
& Co. KG
Am Leitzelbach 36
74889 Sinsheim

Referenz/*Reference*
30011379

ROB GmbH
Am Wolfsbaum 1
75245 Neulingen

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet TL1
Section TL1

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Stego Elektrotechnik GmbH, Kolpingstrasse 21, 74523 Schwäbisch Hall

Aktenzeichen / *File ref.*

1175100-2115-0007 / 273909 / TL1 / KF

letzte Änderung / *updated*

2021-01-22

Datum / *Date*

2015-08-04

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40042757.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40042757.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.